

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1954)

**Heft:** 1223

**Rubrik:** Cronaca nostrana

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CRONACA NOSTRANA.

Noto è il problema per l'economia del Cantone Ticino delle alte tariffe ferroviarie, tariffe di montagna, che ne ostacolano l'accesso specialmente per i prodotti agricoli e frutticoli ai mercati della Svizzera interna. Una possibile, se pure costosa soluzione si prospetta ora con un progetto ticinese per una *galleria stradale attraverso il S. Gottardo*. Tale progetto, allestito dal Dipartimento cantonale delle pubbliche costruzioni è stato illustrato nel corso di una conferenza stampa dal suo direttore, on. Nello Celio, il quale ha fra l'altro precisato che il progetto definitivo è già stato sottoposto alle autorità federali per il loro beneplacito. La galleria attraverserebbe il massiccio del S. Gottardo tra il Motto Bartola ed Andermatt mentre le vie d'accesso verrebbero tenute sgombre dalla neve per tutto l'anno. Il costo dei lavori è preventivato in 45 milioni di franchi per la cui copertura si dovrebbe poter ricorrere ad un diritto di pedaggio. Occorre però che la Confederazione ne autorizzi l'istituzione il che solleverebbe tuttavia un problema giuridico di non facile soluzione, il diritto di pedaggio essendo stato soppresso con l'introduzione della Costituzione federale. Per esaminare appunto la progettata galleria si riuniranno nel corso del mese i capidicasteri dei Cantoni interessati. I lavori di costruzione richiederebbero 4 anni di tempo. La nuova arteria avrebbe una larghezza di 7m. e sarebbe suddivisa in 2 piste. Tutti i particolari tecnici, compresi un sistema di ventilazione calcolata in base alla frequenza del traffico sono già a punto.

— Il Gran Consiglio ticinese si è occupato, nella sua seduta del 9 febbraio scorso della *nuova legge elettorale* e, dietro proposta dell'on. Olgati, è stato sospeso l'esame al fine di permettere un estremo tentativo di soluzione concorde fra i partiti.

— Sabato, 20 febbraio, sono convenuti alla residenza governativa di Bellinzona i *Pretori* delle undici giurisdizioni per prestare il giuramento di rito. Prima del giuramento il presidente del Consiglio di Stato, on. Janner, si è felicitato con i magistrati per la fiducia accordata loro dal popolo. L'elezione tacita — sottolinea — è segno di maturità politica e

**There's an  
EXCLUSIVE TOUCH  
about**

**Panda**  
REGD.  
RIBBONS



... because they are made under Swiss management. You will agree when you see the wonderfully gay check, spotted, striped or tartan Hair Ribbons in all widths and colours, and the other fine-quality PANDA lines for millinery, corsetry and tailoring.

**SELECTUS LTD • BIDDULPH • STOKE-ON-TRENT**

Telephone: Biddulph 3316 and 3317 Telegrams: Selectus

WHOLESALE & SHIPPING

compiacimento per gli eletti, nonché monito perché l'opera sia ispirata al più alto senso di giustizia.

— Nei vari centri della Svizzera italiana, grandi e piccoli, il *Carnevale*, la gran sagra dell'allegria, ha avuto il suo fastoso svolgimento con le maschere, il corteo, i carri allegorici, i coriandoli, le stelle filanti ed i veglioni. "E' vero che farai una maschera sulla... televisione?"; sono discorsi che si potevano udire fra amiche intente alla preparazione dello smagliante costume per il grande veglione mascherato.

## DA VALLE A MONTE.

LOCARNO — Imponenti onoranze funebre sono state tributate all'ing. geom. Luigi Biasca martedì, 23 febbraio. L'Estinto era noto per la sua opera dal titolo: "Raggruppamento terreni, colonizzazione, economia alpestre nel C. Ticino". Ben 57 degli 85 raggruppamenti realizzati nel Cantone, 7 colonizzazioni, 25 fertirrigazioni, 9 strade agricole e forestali 10 acquedotti e 6 migliorie alpresti sono state progettate e dirette dal geom. Biasca nel corso di 30 anni.

— L'avv. Gianluigi Buetti è rimasto vittima di un tentativo di aggressione nel suo studio legale da parte di un alienato. Questi, armato di martello, aveva fracassato i vetri della porta d'entrata e non desisteva dagli atti di violenza neppure quando l'aggredito si difendeva sparandogli diversi colpi di pistola a scopo intimidatorio. Grazie al pronto intervento della Polizia non si lamentarono conseguenze gravi.



**Lindt**  
THE  
CHOCOLATE  
OF THE  
CONNOISSEUR

AIROLO — Il Consiglio d'Amministrazione delle FFS ha approvato il progetto di ampliamento della stazione di Airolo, concedendo a questo scopo un credito di FR 4,360,000.

BELLINZONA — Di recente pubblicazione è il messaggio del Consiglio di Stato al Gran Consiglio concernente l'approvazione dei progetti e preventivi per le opere addizionali, le maggiori spese e l'aggiunta di un 5° piano al corpo del nuovo edificio amministrativo dello Stato.

— In età di 70 anni è deceduto a Bellinzona l'ing. Mario Kronauer, già adibito al servizio manutenzione alle Officine delle FFS.

LUGANO — A partire dal prossimo mese di giugno la flotta della società di navigazione sarà dotata di una nuova imbarcazione che porterà il nome "Elvezia". Il battello, della lunghezza di 45m., e larghezza di 9m., potrà sopportare il carico di 550 persone.

— Gli organizzatori della prossima terza Mostra internazionale di Bianco e Nero hanno deciso di affidare ad una Giuria internazionale il compito di scegliere le opere meritevoli di premio. Si annuncia per quest'anno per la prima volta anche il concorso di artisti inglesi.

— Promossa dal M.S.F. la conferenza tenuta dal Cons. di Stato on. Galli su alcuni attuali problemi dell'economia del C. Ticino fu ascoltata da numeroso pubblico.

ZURIGO — Il Senato dell'Università di Zurigo ha eletto rettore dell'ateneo per il biennio 1954/6 il prof. Zaccaria Giacometti, ordinario di diritto pubblico.

MURALTO — Organizzata dalla società Pescatori di S. Andrea si è svolta domenica 14 febbraio la gara di pesca alla trota con tirlindana.

BROGLIO — Per iniziativa del locale Municipio si sono riuniti in assemblea i delegati dei Comuni e dei Patriziati dell'alta Valle Maggia per esaminare le particolari condizioni in cui è venuta a trovarsi la valle in seguito ai lavori in corso per lo sfruttamento delle acque.

DANGIO — Il giovane Amedeo Blotti di Antonio, mentre transitava da Aquila, a poca distanza dal ponte della Soia, colpito da improvviso malore, stramazzava al suolo dove veniva rinvenuto ormai cadavere da un passante.

*Poncione di Vespero.*



## SWISS KNIGHT CHEESE

Distributed by NESTLÉ'S

Obtainable from all good class grocers in 6 oz., 4 oz. and 2 oz. boxes.

## WORLD TRANSPORT AGENCY LTD.

HEAD OFFICE

**LONDON - E.C.4.**  
1, MARTIN LANE, CANNON STREET.

Telephone: MANsion House 3434.

Warehouse, Receiving Depots & Packing Dept.:  
37, PECKHAM ROAD, S.E.  
Telegrams: WOTRANCY.



BRANCH OFFICES:

**MANCHESTER - I.**

28 OXFORD STREET.

Telephone: CENTRAL 5388

LIVERPOOL 2: 16/18 Hackins Hey.

HULL: - - 17, Wellington Street.

BRADFORD: Burton Chambers, Kirkgate.

BIRMINGHAM: 105 Colmore Row.

### REGULAR GROUPAGE SERVICES:

● BASLE - LONDON

● LONDON - BASLE

● MANCHESTER - BASLE

● LONDON - CHIASSO

**WORLD TRANSPORT A.G., BASLE**

128 GARTENSTRASSE

Cables: GROUPAGE

Telephone: 34.43.99